

ساعت امتحان: ۸ صبح	نوبت امتحانی: شبہ نهایی	ش صندلی(ش داوطلب):
وقت امتحان: ۷۵ دقیقه	رشته: علوم تجربی، ریاضی و فیزیک	نام و نام خاتوادگی:
تاریخ امتحان: ۹۸/۲/۴	نام واحد آموزشی:	سوال امتحان درس: عربی، زبان قرآن ۳
تعداد صفحات : ۳ صفحه		سال تحصیلی: ۹۷-۹۸

ردیف	(مهارت واژه شناسی) " ۲ نمره "	بارم
۱	ترجم الكلمات التي أشير إليها بخطٌ : الف ) ما خلق الله الإنسان سدى ج ) الفرصة تمر بسرعة	۰/۵
۲	انتخب الكلمتين المرادفتين والكلمتين المتضادتين من بين الكلمات التالية ( كلمتان زائدتان ) ( الانسراح - الحظ - السرور - صعد - الشراء - نزل ) ( ..... = ..... ) ( ..... ≠ ..... )	۰/۲۵
۳	عين الغريبة في المعنى : ○ وعاء ○ زجاجا ○ حديدا ○ نحasa	۰/۲۵
۴	أكتب الجمجمة لكلمة : « الهاوى »	
	( مهارت ترجمه به فارسی ) " ۹ نمره "	
۵	ترجم الجملات التالية : ۱ - قال النبي (ص) : كُلُّ طَعَامٍ لَا يُذْكُرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَإِنَّهَا هُوَ دَاءٌ . ( ۰/۷۵ ) ۲ - لَا يَقْبِلُ الْاِنْسَانُ الْعَاقِلُ أَنْ يُحَدِّدَ نَفْسَهُ فِي اخْتِيَارِ الْكِتُبِ . ۳ - هَذَا ابْنُ خَيْرِ عِبَادِ اللَّهِ كُلُّهُمْ هَذَا التَّقْىُ الطَّاهِرُ الْعَلَمُ ( ۱/۲۵ ) ۴ - سَمَكَةُ التِّيلَابِيَا مِنْ أَغْرَبِ الْأَسْمَاكِ تُدَافِعُ عَنْ صِغَارِهَا وَهِيَ تُسِيرُ مَعَهَا ( ۱ ) ۵ - يَا إِلَهِي ، أَنْتَ مُجِيبُ الدَّعْوَاتِ ۶ - قال علي (ع) : أَيُّهَا الْفَاحِرُ جَهَلًا بِالنَّسَبِ إِنَّمَا النَّاسُ لَامٌ وَلَابٌ ( ۰/۷۵ ) ۷ - كَانَ ابْرَاهِيمُ (ع) عَلَقَ الْفَائِسَ عَلَى كَفَ الصَّنْمِ ۸ - قال النبي الكريم (ص) : مَنْ غَضَّ عَيْنَهُ عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ لَيْسَ بِاَكِيَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ . ( ۰/۵ ) ۹ - جَدَّتِي عَامَلَتْ مَعَنَا مُعَامَلَةً جَيِّدًا . ۱۰ - قال الله تعالى : « وَلَا تَهْنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَتُّمُ الْأَعْلَوْنَ » ( ۰/۵ )	

		عربي ، زيان قرآن ٣	علوم تجربى، رياضى وفزيك	صفحة دوم	
٠/٥	٦	١١ - نَسْتَخْبِرُ الْجَرَارَةَ لِلْعَمَلِ فِي الْمَزَرَعَةِ إِسْتَخْدَاماً . انتخب الترجمة الصحيحة : الف ) لا كنز أغنى من الفناعة :	( ٥/٠ )		
١	٧	٥ هيج گنجي ثروتمندي را از قناعت بي نياز نمي کند ○ هيج گنجي بي نياز کننده ترا از قناعت نيشت ب ) يا ليشني اوري هذا المشهد مره أخرى : ○ اي کاش من را مرتبه اي ديگر در اين صحنه ببینند . ○ اي کاش من اين صحنه را مرتبه اي ديگر ببینم . اکمل الفراغ بالكلمات التالية ( كلمتان زائدتان ) ( يَرْخُصُ - الصَّحْفَى - الْمَعْجُونُ - عَبَائِكَ - يَغْلُوُ - كَسَائِكَ ) ١ - طَبَّختْ أُمَّى بِالْتَّمِيرِ وَ ..... خُبْزًا لَذِيدًا .    ٢ - أَنْتَ مُدَرِّجْلَكَ عَلَى قَدْرِ ..... . ٣ - هَذَا الرَّجُلُ ..... هُوَ كَاتِبُ هَذِهِ الْمَقَالَةِ .    ٤ - سِعْرُ الْعَنْبِ ..... فِي بِدَائِيَةِ الشَّتَاءِ .			
		"مهارت شناخت و کاربرد قواعد ) " ٧ نمره "			
٠/٢٥	٨	١ - كَانَ يَقْطَعُ الْمَزَارِعُ غُصُونَ الْأَشْجَارِ . ٢ - يُمْنَعُ الْمَرْضَى عَنِ الْمَوَادِ السُّكَّرِيَّةِ . ٣ - الْمُؤْمِنَاتُ لَا يَبِسْنَ مِنْ رُوحِ اللَّهِ . ٤ - إِلَهِي ، أَعْنِي فِي الْحَيَاةِ ٥ - إِذَا أَرَادَ اللَّهُ هَلَاكَ النَّمَلَةَ أَنْبَتَ لَهَا جَنَاحَيْنِ ٦ - أَنَا لَمْ أَسْكُنْ فِي قَرِيَةٍ حَتَّى الْآنَ ٧ - الْعَمَالُ سَوْفَ يَنْتَقِلُونَ هَذَا الْحَمْلُ التَّقِيلُ . عَيْنِ الْجُمْلَةِ مَا جَاءَ أُسْلُوبُ الْحَصْرِ :	ترجم الافعال التي اشير إليها بخط :		
٢/٢٥	٩	ب ) بَلَعَتِ السَّمَكَةُ صِغَارَهَا إِلَى السَّمَكِ الأَسْوَدِ ج ) لَا يَبْنِي " بَرَنَاكِلُ " عُشَّهُ إِلَى فَوْقِ جِبالٍ مُرْتَفَعَةٍ . ١٠ عَيْنِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَاتِ : ( المفعول المطلق و نوعه - الصفة - الحال و مرجعه - الجار والمجرور - الفاعل - مضاف إليه - المستثنى ) ١ - تَذَكَّرُ وَالَّذِي الْأَمَاكِنَ الْمُقَدَّسَةَ وَهِيَ مُشَتَّقَةٌ إِلَيْهَا . ٢ - كُلُّ شَيْءٍ يَرْخُصُ إِذَا كَثُرَ إِلَى الْأَدَبِ .    ٣ - نُزَّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا .			

		عربي ، زبان قرآن ٣	علوم تجربى ، رياضي وفزيكى	صفحة سوم	
٠/٥	١١	عين الصحيح في التحليل الصرفي وال محل الإعرابي : (الحكمة لا تعم في قلب الجبار لاتعم : الف ) فعل ماض - مجهول / فاعل ب ) فعل مضارع - معلوم / خبر الجبار : الف ) اسم فاعل - جمع تكسير - معرفة / مفعول	ب ) اسم مبالغة - مفرد - مذكر - معرف بأل / مضاد إليه		
٢	١٢	انتخب الكلمة المناسبة لفراوغ في قسم العربي ثم ترجمها في قسم الفارسي (كلمتان زائدتان ) ( حاضرين - النظارة - مربعاً - أكثر - مكسرة - الجوال ) الف ) لما دخل في غرفته شاهد ..... ، هنگامی که وارد اتاقش شد دید ..... ، ..... ) ب ) ليس هذا الفلم ..... أنا شاهدته ..... من ثلاث مرات ( این فیلم ..... نیست من آن را ..... از سه مرتبه نگاه کردم )			
		( مهارت درک و فهم ) " ٢ نمره "			
١	١٣	ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمتان زائدتان ) :			
	١	الف ) العالم الذي له أفكار عميقة و حديثة	<input type="radio"/>	١ - القيمة	
	٢	ب ) الذي يعبد الله فقط	<input type="radio"/>	٢ - الجاف	
	٣	ج ) أعلى الجبل و رأسه	<input type="radio"/>	٣ - المفكّر	
	٤	د ) مكان لا يوجد فيه ماء	<input type="radio"/>	٤ - الحنيف	
	٥			٥ - الكتاب	
	٦			٦ - العظم	
	١٤	عين الخطأ والصحيح : ( ✓ و ✗ )			
	١	١ - كان يستر الفرزدق حبه لأهل البيت (ع) دائمًا .			
	٢	٢ - الحجاج يذهبون لرمي الجمرات إلى البقيع الشريف .			
	٣	٣ - سمكة السهم تطلق قطرات الماء متتالية .			
	٤	٤ - قذف المشركين أ Ibrahim (ع) في النار ، فالنار حرقتهم .			
		" نتمي بجاحكم "			





اداره اموزش و پرورش منطقه ۴ تهران  
کارشناسی تکنولوژی و گروه های اموزشی

ساعت امتحان: ۸ صبح  
تاریخ امتحان: ۹۸/۲/۴  
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه  
تعداد برگ پاسخنامه: ۲

نوبت امتحانی: شبه نهایی  
پایه تحصیلی: دوازدهم  
(ویژه دبیران)

راهنمای تصحیح: عربی، زبان قرآن ۳  
رشته: علوم تجربی، ریاضی و فیزیک  
سال تحصیلی: ۹۷-۹۸

ردیف	بارم	(مهارت واژه شناسی) " ۲ نمره "		
۱	۱	الف ) بیهوده و پوچ	ب ) شرایط	ج ) می گذرد
۲	۰/۵	الانشراح = السرّور	صَعْدَ ≠ نَزَلَ	
۳	۰/۲۵	الوعاء		
۴	۰/۲۵	اللهُواة		
		(مهارت ترجمه به فارسی) " ۹ نمره "		
۵	۰/۷۵	۱ - پیامبر (ص) فرمود : هر غذایی که نام خداوند بر آن برده نشد پس بی گمان آن همان بیماری است ۲ - انسان عاقل نمی پذیرد که خودش را در برگزیدن کتابها محدود کند . ( ۰/۷۵ ) ۳ - این پسر بهترین همه‌ی بندگان خداوند است / این پرهیزکار خالص پاک بزرگ قوم است ( ۱/۲۵ ) ۴ - ماهی تیلاپیلا از ناشناخته ترین ماهی‌ها است از بچه‌هایش دفاع می‌کند در حالیکه همراه آنها حرکت می‌کند ( ۱ ) ۵ - ای خدای من ، تو برآورنده خواسته‌ها هستی ( ۰/۵ ) ۶ - علی (ع) گفت : ای که نابخردانه افتخار کننده به دودمان هستی مردم تنها از یک مادر و یک پدر هستند. ( ۰/۷۵ ) ۷ - گویا ابراهیم (ع) تبر را روی ( بر ) شانه بُت آویخت . ( ۰/۵ ) ۸ - پیامبر گرامایه (ص) گفت : کسی که از محترمات الهی چشم برهم نهاد در روز قیامت گریان نیست ۹ - مادر بزرگم با ما به خوبی رفتار کرد . ( ۰/۵ ) ۱۰ - خداوند بلند مرتبه گفت : و سُست نشوید و غمگین نگردید و شما برتر هستید . ( ۰/۵ ) ۱۱ - حتماً تراکتور را برای کار در مزرعه به کار می‌گیریم . ( ۰/۵ )		
۶	۰/۵	الف ) شماره ۲	ب ) شماره ۲	
۷	۱	۱ - المعجون	۲ - کسائک	۳ - الصَّحفَى
۸	۲	۱ - می بُرید	۲ - باز داشته می شوند (منع می شوند)	۳ - نا امید نمی شوند
		۴ - مرا یاری کُن	۴ - زندگی نکردم	۵ - خواست (بخواهد) / رویانید (می رویاند)
			۷ - جابجا خواهند کرد	

رديف	پاسخنامه عربی ، زبان قرآن ۳ رشته : علوم تجربی و ریاضی و فیزیک صفحه دوم	بارم ۰/۲۵
۹	گزینه (ب)	
۱۰	تنزیلاً : مفعول مطلق (۰/۲۵) تأکیدی (۰/۲۵) المُقدَّسَةَ : صفت (۰/۲۵) وَ هِيَ مُشْتَاقَةٌ : حال جمله اسمیه (۰/۲۵) والدہ : مرجع حال (۰/۲۵) إلَيْهَا : الجار والمجرور: (۰/۲۵) فاعل : الوالدة يا الملائكة (۰/۲۵) مضافٌ إليه : شيءٌ يَأْتِي بِهِ ضمير (ای) (۰/۲۵) مُسْتَشْنَى: الأدب (۰/۲۵)	
۱۱	لا تَعْمَرُ : ب (۰/۲۵) الجَّارُ : ب (۰/۲۵)	
۱۲	الف) النظارة / مُكَسِّرَة (۰/۵) عینک / شکسته شده (۰/۵) ب) مُرْعِبًاً / أَكْثَر (۰/۵) ترسناک / بیشتر (۰/۵)	۲
۱۳	( مهارت درک وفهم ) " ۲ نمره "	۱
۱۴	الف ) ۳ : المُفَكَّر ب) ۴ : الحنيف ج ) ۱ : الْقَمَّة د ) ۲ : الجاف	۱
	۱ - غ ۲ - غ ۳ - ص ۴ - غ	

